

## Tauwailovelove ena giu

### *Lainuwanega*

Niga bukana tauwailovelove, mote ta sibe te aiyai i gilumi. Bi lava ḡesaudi sa giugiu te bena ḡalibona Solomon i gilumi. Bi taugilumina ba nuwayuyaya lavana. Bi taunaḡa i waiisa munage te tana tauwailovelove. Tauwailovelove mwali tabuotidi i giuwatedi, taunana aubaina lava wapewapedi Maimaituwa mote a sibe. Bi tedi a laulubu te mwali matabudi a tubutubuḡana banidi a tavuḡedi. Bi bamo mote banidi a banavidi. Tauwailovelove niga lavedi edi noḡota i giuwata. Wali saugemo lava sa kaukauwa yabayababa bi i giuweda te mba maibena lava mabai sa wailaulubu te yavala sa kamoti. Niga mainana giuna ba niga lavedi edi noḡota maibena bu'uwa, tedi yawasana niga dobunemo a banavi te banina geḡa.

### *Mwali matabudi waibanigeḡedi*

<sup>1</sup> Niga ba tauwailovelove Deivida natuna ena giu, Yelusalem lavedi edi ḡalibona.

<sup>2</sup> Tauwailovelove i giuna gado,  
“Mwali matabudi waibanigeḡedi,  
giukauwa te banidi geḡa.

<sup>3</sup> Lava niga dobunemo  
sa noyanoya gulata.

Bi damodimo bai mwalina sa banavi?

<sup>4</sup> Bi tubulelesa ya pekipeki

- bi ya tubutubuḡa.  
Bi niga dobuna mainana  
kitana ya kenakena.
- <sup>5</sup> Suwala ya lovotava  
bi ya nawa ya bulu,  
bi ya nawa te gabunemo  
ya tavatava munaḡa.
- <sup>6</sup> Yavala ya lausuve nawa oyaḡa  
bi kota ya lausuve nawa nisaḡa,  
ya wai kwaikwaivivila,  
bi gabunemo ya tava bi ya wai tubu munaḡe.
- <sup>7</sup> Gauba matabudi,  
sa yovo sa nawanawa nisamo.  
Bi nisa mote bamo ima wanawanavu,  
bi sa munaḡa gabudimo sa tava  
te kota sawai tubu munaḡe.
- <sup>8</sup> Mwalidi matabudi ḡemotidi sa tubutubuḡa  
te ta kitekitedi bi ta vaivaiyedi.  
Te tunida ya daboka  
bi giuwatedi mote tama ḡoeḡoe.
- <sup>9</sup> Bi mwali matabudi wala nove a tubutubuḡana  
ba niganana kota sa tubutubuḡa munaḡa.  
Bai a voivoiyedina ba kota ḡemotidi sa  
voivoiye munaḡedi.  
Bi mote bamo bai ḡesau  
valivaliuna niga dobunemo kuma kita.
- <sup>10</sup> Lava mote kaka ima giu gado,  
'Kwa kita niga mwali valivaliuna.'  
Geḡa, mwali nove mai kenekenedi,  
muliga kaka tada te tubuḡa.
- <sup>11</sup> Mwali bai wala nove a tubutubuḡana,  
ee bai niganana ta voivoiyedina,  
mote lava kaka muliga sima noḡotiwatedi.”

*Nuwayyauya banina geḡa*

<sup>12</sup> Tagu tauwailovelove, Israel lavedi edi ḡalibona Yelusalem tauninemo. <sup>13</sup> Egu nuwayyauyamo e laulubu te mwali matabudi niga dobunemo maso e sibe kauwedi. Ei noḡotana gado, “Maimaituwa lava noya matabudi i vitedi bi sa noyanoyaedi bi geḡa te noyedimo tunidi sa kwapukwapudi.” <sup>14</sup> Lava niga dobunemo noya matabudi sa voivoiyedina e kita kovidi bi matabuna ba banina geḡa, mba maibena yavala sa kwavikwavi.

<sup>15</sup> Lava mote ḡemoḡemotina te mwali bai i balabalana  
mote kaka ima ka didimani.  
Bi bai mwalina kwa malumaluwabiyena  
mote kuma laupatupatuwe.

<sup>16</sup> Tauguḡa ei nuwa noḡonoḡotana gado, “Ei, tagu e nuwayyauya kauwa kaka wala ḡaliḡalibona ḡesaudi Yeluslemmo a waibadaena. Tagu egu nuwayyauya bi egu anapu i tausagana kaka tedi. <sup>17</sup> Tagu e sibe kauwe te nuwayyauya, bu'uwa bi kauwa yabayababa sibedi ba maibena yavala kwavidi.

<sup>18</sup> Bamoda e nuwayyauya gulatana  
ba yai nuwaboya gulata.  
Bi kota e anapu gulatana  
ba kota egu nuwaboya ya didiga gulata.”

**2***Nuwavisu kwa tavuḡena bi banina geḡa*

<sup>1</sup> Tagu nopogumo ei noḡotana gado, “Tagu yà voiyē munaḡegu te yà yasisi.” Bi e voivoiye

te banina geḡa. <sup>2</sup> Taunana aubaina e giuna gado, “Soi yabayababa bi elawa yabayababa ba banidi geḡa.” <sup>3</sup> Tagu egu nuwauyauya bena kage waen ya voiyeḡu te yàì nuwavisu bi yà kauwa yabayababa te yà sibe kauwe te bamo taunana nuwavisu lava edi miya watiḡena niga doḡunemo.

<sup>4</sup> Tagu noya dididiga e voiye. Egu vanuwa e galadi bi waen daibidi e wadidi. <sup>5</sup> Tagu kai votevotedi ani kani tabudi bi tabudi e wadidi. <sup>6</sup> Bi doḡa e voiye egu kai wapewapedi ani wai utuvidi aubaidi. <sup>7</sup> Tagu egu taupaulayababa wapawapa, waivini bi oloto e gimala bi taupaulayababa waivinidi ai natuna te taupaulayababa wapawapa a bewedi egu vanuwemo. Bi egu kau bi sipu dubudi wapewapedi, wala mote mainana ḡaliḡalibona dolidolidi Yelusalemmo. <sup>8</sup> Tagu silva, gold bi ḡaliḡalibona edi waiguyau ḡoneḡonedì e legaudi doḡu ḡesaudiḡa. Tagu ooloto bi wai-waivini tausale bi kota vesavesala mulemuleledi wapewapedi e legaudi bi sa voiyeḡu te yàì nuwavisu. <sup>9</sup> Bi ei ḡonaḡona gulata mote aiyai mainana wala Yelusalem malagainemo. Bi niga kauwidimo egu nuwauyauya lisigumo i kena.

<sup>10</sup> Bai matabudi e kitedi  
bi e ḡoeḡoedina e legaudi, ani wainuwavi-  
sugu aubaina.

Bi mote bai ḡesauna e daboke.

Tagu egu noyamo e wainuwavisu  
bi mba taunana egu noya maiina.

<sup>11</sup> Mwali e voivoiyedina e noḡotiwatedi  
te e noya gulata.

Bi matabudi e kita kovidì

te banidi geḡa.

Mba maibena yavala e kwavikwavi.

Bi niga doḡunemo mote bai ḡesauna yàma vai.

*Nuwayuyauya miyaena ba kavakavana*

<sup>12</sup> Nuwayuyauya bi mote noḡota kauwa lavedi e noḡoti waitetedi.

Lava aiyai muliḡa bi yai ḡalibonana ba bai e voivoiyena mainana ya voiye.

<sup>13</sup> Bi e banavi te nuwayuyauya i visuna kaka noḡota balebaledi, mba mainana yanayana i visuna kaka boimatuwa.

<sup>14</sup> Lava nuwayuyauyana ba manoḡotina ya nawanawa, bi lava ena kauwa mai bu'uwa, ba ena nawa maibena boimatuwaḡa ya nawanawa.

Bi e sibe te niga kauwidi ḡemotidi kota labuidi lisidimo ya tubuḡa.

<sup>15</sup> Bi nopogumo ei noḡotana gado, “Bai bu'uwa lisinemo i tubutubuḡana, male mainana lisigumo ya tubuḡa, bi e banavi munaḡegu, te egu nuwayuyauya banina geḡa.

<sup>16</sup> Bi laḡan muliḡa nuwayuyauya, bi bu'uwa lavedi mote aiyai ima noḡoti watedi.

Banina nuwayuyauya lavana ya pekina mainana kota bu'uwa lavana ya peki.”

*Noya gulata banina geḡa*

<sup>17</sup> Taunana aubaina yawasana e tunidaboke banina bai matabuna niga doḡunemo yà

voivoiyedina ba pilipili sa vitevitegu maibena yavala kwavikwavi. <sup>18</sup> Tagu yà pekina ba mwali matabudi e voivoiyedina yà gose kamaḡedi lava ḡesau lisinemo. Taunana aubaina niga dobunemo egu noya e daboke. <sup>19-21</sup> Tagu egu nuwauyauyamo e noya gulata te mwali matabudi niga dobunemo e legaudi. Bi e kita te mote ei nuwavisu banina lava ḡesau mote i noyae bi waiguyauna ya vai bi ya labe kauwe e geḡa. Mba lavana nuwanuwauyauyana e bu'ubu'uwina, taunana aubaina mote ei nuwavisu, niga kauwa kavekavedi. <sup>22</sup> Lava dobunemo ya noyanoya gulata bi ya wainuwaboya bi mote bai ima banabanavi. <sup>23</sup> Mba lavana laḡan matabuna ena noyamo ya laulautuniyavi bi ya medimedi bi kota dudubalemo mote imai yawasi kauwa, niga kota banina geḡa.

<sup>24</sup> I visu kauwa te lava ena noya maiina ya kani, ya tego bi yai nuwavisu bi e kita te niga ba Maimaituwa nimana. <sup>25</sup> Maimaituwa geḡa, maso mote aiyai i kani, i tego bi i wainuwavisu. <sup>26</sup> Tedi mabai Maimaituwa sa wai nuwavisuna tana nuwauyauya, anapu bi yasisi ya vitevitedi bi gebogebo lavedi ḡonaḡona sa legalegaulina ba tedi mabai Maimaituwa tauwai nuwavisuna aubaidi. Niga kota banina geḡa bi maibena yavala ta kwavikwavina.

### 3

#### *Bai matabudi edi laḡan*

<sup>1</sup> Bai matabuna niga dobunemo sa tubutubuḡana,

ba Maimaituwa edi laḡan i sivusivudina lu-  
vanemo sa tubutubuḡa.

<sup>2</sup> Tana lava ena tubuḡa bi ena peki,  
wadi bi lauyaba laḡannidi i sivudi.

<sup>3</sup> Bi tana waipeki bi waiyawasana,  
laudousuwasuwa bi laukeli laḡannidi i sivudi.

<sup>4</sup> Tana ḡaba bi gwai  
nuwaboya bi biga laḡanidi i sivudi.

<sup>5</sup> Wainuwavaina bi waikadabodaboka  
waisuluva bi mote waisuluva laḡannidi tana i  
sivudi.\*

<sup>6</sup> Tana waitavutavu bi kaituniyoai,  
sako kauwa bi pwalage laḡannidi i sivudi.

<sup>7</sup> Laudoulisi bi laupopo,  
giu bi miya moimoisili laḡannidi tana i sivudi.

<sup>8</sup> Wai nuwaḡemota bi waḡinana,  
waiḡasiḡasi bi wainuwaḡemota laḡannidi  
tana i sivudi.

## 4

<sup>9</sup> Lava labu miyana i visuna  
kaka lava ḡemota.

Banina tedi sai saguvivila  
te edi noya ya velau kauwa.

<sup>10</sup> Bamoda ḡemota i kuluvana  
ba enatau ya solu waimoito.

Bi lava taunaḡa ba i gebo gulata,  
mote aiyai kaka ima sagu.

<sup>11</sup> Kauwina ḡemotinemo kota,

---

\* **3:5:** Gibulu baibol i giu te ḡakima laidabadabalaladi bi ḡakima  
laidubudubudi.

lava labu sa kenakena ġemota.  
 Tedi sai tunipoyapoya,  
 bi lava taunaġa bainewa yai poya.  
 12 Lava taunaġa moimoitona male taudanene ya  
 lauyovoġe.  
 Bi lava labu ba sai tauliviteyanana  
 ba taudanene mote ima lauyovoġedi.  
 Lava faiona ba maibena maġina faiona loiloidi,  
 mote luvana kuma ġavuki makaiye.

## 5

- 10 Lava mabai mane nopodi ya vaivaina ba laġan  
 matabuna waimane gulata sa ġoeġoe,  
 lava mabai waiguyau nopodi ya vaivaina ba  
 mote luvana mwali matabuna sima legau  
 kovidi,  
 niga ġowenidi waitedi banidi geġa.
- 11 Bamoda kunai mane gulatana ba lava wapewa-  
 pedi sai sinasinam te mane kwa pwalage  
 kovi,  
 bi kwa kita otiye bi nimammo mote ima kena.
- 12 Taubagibagi sa noyanoya gulatana ba sa kena  
 kauwa,  
 bamoda edi kani ġaubona ee dididiga bi geġa  
 te sa kena,  
 bi lava waimanedi,  
 ba edi ġonaġona sa voyiedi te mote sima kena  
 kauwa.
- 13 Tagu niga dobunemo mwali ġemota  
 e kitana mote i visu.  
 Lava wai mane guletina  
 bi i wai nuwanuwava tana aubaina,



- 14 bi bainewa male te ena mane i yababa,  
te natunatuna mote bai sima vai.
- 15 ✧ Mainana kota tada makofakofada te tubuḡa,  
bi laḡannemo ta pekina ba waiḡonaḡona  
geḡada.
- Bi eda noya maiidi mote bai ḡesauna tama vai bi  
tama nawa.

## 7

### *Nuwauyauya ba yawasana aubaina*

- 15 Egu yawasana waibanigeḡana noponemo bai  
matabuna e kitedi.  
Lava didimanidi bi mavalivaliudi sa pekipeki,  
bi gebogebo lavedi sa miyamiya wailofa.
- 16 Kumai noḡota te tam kuna didimana,  
ee kuna nuwauyauya gulata,  
mba taumḡa kwa kakagebgebom.
- 17 Kuma voyiem te tam bu'uwa,  
ee gebogebo kauwena lavam  
mba taumḡa em miya kwa taitaiwatiḡe.
- 18 Bi i visu te niga giuvavasagidi kwa kaiwatedi,  
lava aiyai Maimaituwa ya vivivilena,  
ba ya sagu te niga kauwidi labu mote  
lisinemo sima tubuḡa.
- 19 Bi nuwauyauya lavana i ḡailisina,  
kaka ḡaliḡalibona taun 10 sa waibadaedina.
- 20 Bamo mote lava aiyai niga dobunemo didiman-  
ina,  
te visuvisu taunaḡa ya voiye bi mote gebogebo.

---

✧ 5:15: Dyb 1:21

## 8

<sup>16</sup> Tagu suwala bi dudubala mote ei yawasi. E noyanoya gulata te gado nuwauiyauya yà sibe, te lava niga dobumemo bai sa voivoiyena yà kita banavidi. <sup>17</sup> Bai matabuna Maimaituwa dobumo i voiyedi, ta kitekitedi bi banidi mote tama sibedi. Avena te kona lauḡaiḡailisi te bamo palatina bi mote luvemi. Bamo te sibe lavedi a giu te a sibe kauwe, mba mote bai a sibe.

## 11

<sup>9-10</sup> Ei lava valivaliumi ko labe kauwemi mote bai imai nuwaboyemi bi ima taipilipilimi, emi waimagula laḡanna mote i lofa. Ma valivaliumi tubuḡimi ko labe kauwedi. Bi mavalivaliumi yawasana koi nuwavisuye. Bi bai matabuna ko noḡonoḡotidina ko voiyedi. Bi ko sibesibe te gebo ee visu ko voivoiyedina ba Maimaituwa taunaḡa kaka ya etalemi.

## 12

<sup>1</sup> Sauginemo ma valivaliumi Taupatimi nuwemi ima kauleya. Ma valivaliumi ko vivile kauwa bi pilipili laḡandimo ba ko giuna gado, “Yawasanidi mote kaka yàmai nuwavisu munāḡedi.” <sup>2</sup> Suwala, nawalai bi kipola yanedi sai dudubala bi nabu ya vakamaḡe, mulinemo kaka yada ya laumaḡata gabunemo. <sup>3</sup> Kwa noḡoti te nima tausagum sa gusugusu bi kaḡem em ani vamaḡamakai a mwalulu. Bi mwakam kamyā anisana guda kauwena ba a kuluva bi matam ai gaḡuḡaḡu te mote kumai kita kauwa. <sup>4</sup> Sauginemo beyam i potana ba etamo dagugu

mote kuma vaiye. Bamo te witi sa ḡaviḡavi guda bi daguguna ya saḡasaḡa ee sale sai beya takataka bi mote luvana kuma vaiyedi. Bi mwanuwa kalinedimo kwa kena nuwasa. <sup>5</sup> Taupatim kwa gei noḡoti muliḡa kaka kwai magula kauwa. Mba saugidimo kwa lauvayado bi kaidakiḡa nawa kwa naile. Dabam ya yaguna bi tubuḡa wai ḡemotina noḡotina lisimmo ya kovi. Tam kaka gabu kenakena nonoḡinemo kwa nawa kwai yawasi bi em pekimo tauḡaba sa ḡabem.

<sup>6</sup> Ma valivalium Taupatim kwa noḡoti, muliḡa kaka em yawasana visuvisuna maibena sein kipokipolina ya nuwaḡavuka, ee gulewa goldimo voivoiyena ya nuwagolu, ee mai gauba dugina ya nuwanuwagoluna. <sup>7</sup> Te tubuḡa ya munaḡa yaila gobusa bi aluwa Maimaituwa i vitedana ya vai munaḡe. <sup>8</sup> Tauwailovelove i giuna gado, “Yawasana banina geḡa, giukauwa te bai matabudi banidi geḡa.”

*Kwa vivila bi giuvavasaḡa kwa vai*

<sup>9</sup> Tauwailovelove ba i nuwauyauya bi i ḡoḡoena ba lava yai lovededa te mba nuwauyauyana banina ta sibe. Tana nuwaueuyedi i noḡotiwaitetedi bi i wai laulubidi te giukauwa. <sup>10</sup> Tauwailovelove i ḡoḡoena ba didimana giudi ya gilumidi bi i gilugilumidina ba kamaina te giukauwa giudi.

<sup>11</sup> Mba nuwaueuyedi giudi ba mai kai manimanidi tauḡamo nimedimo te sipu sa labedi bi sa tupa wai didimanidi bi giudi kota mai tutu manimanidi kai mododimo tututu patinidi. Bai matabuna tauwailovelove ya wailovedana ba

Maimaituwa i viteda. <sup>12</sup> Natugu mba giudi kwa legaudi. Bi kwa kita kauwa, anapu vaina bi buka wapewapedi gilumidi mote ima kovi bi kwa wait-epedina eete tunim ya daboka. <sup>13</sup> Bai matabuna kona vaiye bi egu noḡota ba niga mainana, Maimaituwa ko vivile bi kalinana ko voteyet-eye. Mba kauwina dabanemo te Maimaituwa i voiyeda. <sup>14</sup> Bi tada bai matabuna kanidavonemo ee masagabomo ta voivoiyena, visuvisu ee gebo-gebo bi Maimaituwa kaka ya kulavitavitaledi.

**Buk Baibel long Kakabai**  
**Portions of the Holy Bible in the Kakabai language of**  
**Papua New Guinea**  
**Buk Baibel long tokples Kakabai long Niugini**

copyright © 2010-2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kakabai

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-06-05

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 23 Aug 2023 from source files dated 9 Oct 2020

8614ef9e-7279-5fda-a20a-4c1b45b2f51a